

**Troy Lee Designs**®

**BASE PROTECTIVE SHIRTS**

**UPV7855-HW**

**UPV7850-HW**

**UPV3900-HW**



**PRODUCT OWNERS MANUAL**

**CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT**



# LANGUAGES

**ENGLISH - EN**

**GERMAN - DE**

**FRENCH - FR**

**ITALIAN - IT**

**SPANISH - ES**

**JAPANESE - JA**

**FINNISH - FI**

**PORTUGUESE - PT**

**DUTCH - NL**

**SWEDISH - SV**

**CHINESE - ZH**

**CZECH - CS**

**DANISH - DA**

**ESTONIAN - ET**

**GREEK - EL**

**LATVIAN - LV**

**POLISH - PL**

**ROMANIAN - RO**

**RUSSIAN - RU**

**SLOVENIAN - SL**

Congratulations on your Troy Lee Designs Premium Protective gear purchase. Please take a few minutes to read the following information before using your Base Protective Shirts/Vest.

**INTENDED USE:** The primary intended protection offered by the Base Protective Shirts/Vest is the prevention of minor abrasion through mechanical action and relative motion between the user's upper body and off-road (unpaved) terrain during modest mountain-biking (off-pavement cycling sport) activities. The Protective Shirts/Vest are not intended for powered cycling or aggressive mountain biking—including downhill, freeride, and dirt jump—where greater abrasion or impact protection may be needed. Do not place gear in high heat and extreme cold conditions, this will damage the product. The Protective Shirts/Vest are not a toy and are not intended for users with a body mass of less than 20 kg (45 lbs) or less than 14 years old.

**PROPER FITTING:** Measure around chest circumference near under arm; it should fall into one of the size categories specified below:

**SIZES (FOR ALL BP SHIRTS/VEST):**

<b>YOUTH</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>CHEST CIRCUMFERENCE</b>	<b>26"-27"</b>	<b>28"-29"</b>	<b>30"-32"</b>	
<b>ADULT</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>CHEST CIRCUMFERENCE</b>	<b>34"-35"</b>	<b>36"-38"</b>	<b>40"-42"</b>	<b>44"-46"</b>

The Base Protective Shirts and Vest should not fall off and should not slip off during movement



## **WARNING!**

Troy Lee Designs warranties all its products against defects in materials and workmanship for one year. Normal wear and tear, negligence, or improper care during the use of a product is not considered a defect. No warranty or representation is made as to this product's ability to protect user from any injury or death. The user assumes that risk. Protective Gear must be replaced after serious impact and should not be used if there are any cracks, ripped seams or torn material. Protective Gear is intended to minimize injuries, but it does not guarantee complete protection against injury or death. Do not modify this protective product in any way as it would dangerously reduce its intended performance. This product conforms to CE standards only in the configuration originally sold by the manufacturer. Troy Lee Designs does not offer any warranty or representation of this product's ability to protect the user if pieces are removed. Only the pieces in original positions conform to the CE standard.

**CLEANING INSTRUCTIONS:** Hand or machine wash cold only, with similar colors. Do not dry clean nor bleach. Do not clean your protective gear with anything but soap and water. Do not use hot water or chemical cleaners (like glass cleaner) or any solvents which contain petroleum based products like benzene or gasoline on your protective gear. Your protective gear can be weakened by these substances and may not provide its intended protection.

### **STORAGE AND INSPECTION:**

**STORAGE:** Store the Protective Shirts/Vest in a dry, ventilated environment that is out of sunlight and away from direct heat sources. Do not store in automobile or under heavy items.

**INSPECTION:** Inspect your Protective Shirts/Vest before each ride and after any crash for signs of wear, crack, break, or other damage. If the product is damaged, or if there is any doubt as to its condition, it must be replaced and not be used.

**EXPECTED LIFE:** The life expectancy for Protective Gear is two years from date of purchase without incident of impact.

**DISPOSAL:** At the end of its life the protector must be disposed of in accordance with local refuse regulations. There are no hazardous materials used in the manufacture of the protector.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 Protocol based on EN14120-2003+A1  
& EN ISO 13688:2013

The conformity to the provisions of the European Personal Protective Regulation (EU) 2016/425 has been verified through laboratory testing in accordance with the protocol PPETS0016 by SGS China.

The product declaration of conformity can be accessed on:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Troy Lee Designs Premium-Schutzausrüstung. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten, um die folgenden Informationen zu lesen, bevor Sie Ihr Base Protective Shirt / Vest verwenden

**ERWARTETE LEBENSDAUER:** Die erwartete Lebensdauer für dieses Produkte beträgt zwei Jahre ab dem Kaufdatum, es sei denn, das Produkt ist beschädigt, in welchem Fall es ersetzt werden muss. Stürze und falsche Pflege können den Protective Shirts/Vest beschädigen.

**VERWENDUNGSZWECK:** Der primäre beabsichtigte Schutz, den die Base Protective Shirts / Vest bietet, ist die Verhinderung eines leichten Abriebs durch mechanische Einwirkung und relative Bewegung zwischen dem Oberkörper des Benutzers und Gelände (ungepflastert) im Gelände bei bescheidenen Mountainbike-Aktivitäten (Fahrradfahren auf unbefestigtem Gelände). Der Protective Shirts/Vest eignen sind nicht für Power-Cycling oder aggressives Mountain-Biking, darunter Downhill, Freeride und Dirt Jumps, die einen stärkeren Abrieb- und Aufprallschutz erfordern. Setzen Sie das Gerät nicht großer Hitze und extremer Kälte aus. Andernfalls wird das Produkt beschädigt. Der Protective Shirts/Vest sind kein Spielzeug und eignen sind nicht für Personen mit einem Körpergewicht von weniger als 20kg (45 lbs) oder Personen, die jünger als 14 sind.

**KORREKTE GRÖSSENBEMESSUNG:** Messen Sie Ihren Brustumfang dicht unter den Armen; das Maß sollte in eine der folgenden Größenkategorien fallen:

#### GRÖSSEN (FÜR ALLE BP-SHIRTS)

JUGENDLICHE	M	L	XL	
BRUSTUMFANG	66-69	71-74	76-81	
ERWACHSENE	S	M	L	XL
BRUSTUMFANG	86-89	91-96	102-107	112-117

Die Protective-Shirts/Vest (BP) und Westen sollten bei Bewegungen nicht von den Schultern rutschen und nicht herunterfallen.



## **WARNUNG!**

Troy Lee Designs garantiert, dass alle seine Produkte für einen Zeitraum von einem Jahr frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Normaler Verschleiß, Fahrlässigkeit oder falsche Pflege während des Gebrauchs eines Produkts werden nicht als Fehler erachtet. Es werden keine Gewährleistungen oder Zusicherungen in Bezug auf die Fähigkeit des Produkts erteilt, den Benutzer vor irgendwelchen Verletzungen oder vor dem Tod zu schützen. Dieses Risiko trägt der Benutzer. Sie muss nach einem schweren Aufprall ersetzt werden und darf nicht verwendet werden, wenn sie Risse aufweist oder der Kunststoff oder das Material beschädigt ist. Die Schutzausrüstung ist dafür bestimmt, Verletzungen auf ein Mindestmaß zu reduzieren, sie garantiert jedoch nicht den kompletten Schutz vor Verletzungen oder Tod. Die Schutzausrüstung darf in keiner Weise modifiziert werden, da dadurch die beabsichtigte Leistung auf gefährliche Weise beeinträchtigt würde. Dieses Produkt entspricht nur in der ursprünglichen, vom Hersteller verkauften Konfiguration den CE-Standards. Troy Lee Designs erteilt keine Gewährleistungen oder Zusicherungen in Bezug auf die Fähigkeit des Produkts, den Benutzer zu schützen, falls Teile entfernt wurden. Dieses Produkt entspricht nur den CE -Standards, wenn sich alle Teile an den ursprünglichen Positionen befinden.

**VERFÜGUNG:** Am Ende seiner Lebensdauer muss der Schutz gemäß den örtlichen Abfallvorschriften entsorgt werden. Bei der Herstellung des Protektors werden keine gefährlichen Materialien verwendet

### **LAGERUNG UND INSPEKTION:**

**LAGERUNG** – Den Protective Shirts/Vest in einer trockenen, gut belüfteten Umgebung, ohne Sonneneinstrahlung und nicht in der Nähe direkter Wärmequellen lagern. Nicht im Auto oder unter schweren Gegenständen lagern.

**INSPEKTION** – Inspizieren Sie Ihren Protective Shirts/Vest (und auch das Anpasssystem) vor jedem Ride und nach jedem Sturz auf Anzeichen von Abnutzung, Rissen, Brüchen oder anderen Schäden. Wenn das Produkt beschädigt ist oder Zweifel bezüglich seiner Schutzfähigkeit bestehen, darf es nicht länger verwendet und muss ersetzt werden.

**REINIGUNGSANWEISUNGEN:** Mit ähnlichen Farben von Hand oder in der Maschine waschen. Nicht chemisch reinigen und kein Bleichmittel verwenden. Zum Trocknen aufhängen. Die Schutzausrüstung ausschließlich mit Wasser und Seife reinigen. Keine scheuernden Reinigungsmittel oder Schwämme verwenden. Die Schutzausrüstung nicht mit heißem Wasser oder chemischem Reiniger (z. B. Glasreiniger) oder anderen Reinigungsmitteln, die Mineralölprodukte wie Benzol oder Benzin enthalten, reinigen. Diese Substanzen können Ihre Schutzausrüstung schwächen, so dass sie bei einem Unfall nicht den beabsichtigten Schutz liefern, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

**PPETS0016 Protokoll basierend auf EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013**

**Die Konformität mit den Bestimmungen der Europäischen  
Personenschutzverordnung (EU) 2016/425 wurde durch Labortests  
gemäß dem Protokoll PPETS0016 von SGS China überprüft**

**Die Produktkonformitätserklärung ist abrufbar unter:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)**



Nous vous félicitons d'avoir choisi le Base Protective Shirts/Vest de Troy Lee Designs. Merci de consacrer quelques minutes à la lecture des informations suivantes avant d'utiliser votre Base Protective Shirts/Vest.

**UTILISATION PREVUE:** Les chemises et gilets BASE offrent une protection contre les éraflures mineures sur le torse et les extrémités supérieures, causées par les mouvements mécaniques et relatifs entre l'utilisateur et le terrain non pavé lors d'un vélo de montagne modéré. Les chemises et gilets protecteurs n'ont pas été conçus pour le cyclisme motorisé ou le vélo de montagne agressif, y compris les descentes hors route en descente, les sauts et le freeride, où un degré de protection plus élevé peut être requis. Ne pas exposer l'équipement de protection à des températures extrêmes de froid ou de chaleur. Les chemises et gilets de protection ne sont pas des jouets et n'ont pas été conçus pour des utilisateurs pesant moins de 20 kg ou âgés de moins de 14 ans.

**AJUSTEMENT ADÉQUAT:** Prenez la mesure du tour de poitrine sous le bras. La mesure doit appartenir à l'une des catégories du tableau suivant:

**TAILLES (POUR TOUS LES CHEMISES ET VESTE BP):**

<b>JEUNESSE</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>TOUR DE POITRINE</b>	<b>66-69</b>	<b>71-74</b>	<b>76-81</b>	
<b>ADULTE</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>TOUR DE POITRINE</b>	<b>86-89</b>	<b>91-96</b>	<b>102-107</b>	<b>112-117</b>

\*Tailles en cm

Les chemises et le gilet de protection BASE doivent être ajustés de manière à ce que les mouvements de l'utilisateur ne glissent pas.



### **AVERTISSEMENT!**

Troy Lee Designs garantit tous ses produits contre les défauts de fabrication et les matériaux pendant un an. L'usure normale, la négligence ou un soin inapproprié lors de l'utilisation d'un produit n'est pas considéré comme un défaut. Aucune garantie n'est donnée sur la capacité de ce produit à protéger l'utilisateur de toute blessure ou de mort, l'utilisateur assume ce risque. Les chemises et les gilets de protection doivent être remplacés après un choc grave et ne doivent pas être utilisés en cas de fissure, de couture ou de déchirure. Ne modifiez en aucun cas cet équipement de protection, car cela réduirait dangereusement les performances attendues. Ce produit est conforme aux normes européennes CE uniquement lorsque la forme vendue à l'origine par le fabricant est conservée. Troy Lee Designs n'offre aucune garantie quant à la capacité de ce produit à protéger l'utilisateur en cas de suppression de pièces. Seules les pièces dans leur position d'origine sont conformes à la norme CE. Seules les pièces de rechange d'origine TLD sont recommandées.

**INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE :** Laver à la main ou à la machine avec de l'eau froide, du savon et des couleurs similaires. Ne pas laver à sec ou utiliser de l'eau de javel. N'utilisez pas d'eau chaude, de nettoyeurs chimiques (tels que le verre) ni de solvants contenant des produits pétroliers tels que le benzène ou l'essence. L'équipement de protection peut être affaibli par l'utilisation des substances mentionnées et peut ne pas fournir la protection attendue.

**ELIMINATION** À la fin de sa vie utile, le protecteur doit être éliminé conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Lors de la fabrication des protecteurs, aucune substance ou matière dangereuse n'est utilisée.

## STOCKAGE ET INSPECTION:

**CONSERVATION:** Conservez l'équipement de protection dans un environnement sec et ventilé non exposé au soleil et à l'écart des sources de chaleur directe. Ne pas stocker dans une voiture ou sous des objets lourds.

**INSPECTION:** Inspectez l'équipement de protection avant chaque utilisation et après tout choc pour vous assurer qu'il ne présente pas de signes d'usure, de fissures, de fissures ou d'autres dommages. Si le produit est endommagé ou en cas de doute sur son statut, il doit être remplacé et ne doit pas être utilisé

**DURÉE DE VIE:** La durée de vie utile de l'équipement de protection est de deux ans à compter de la date d'achat, tant qu'aucun incident ni impact ne se produit.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

**Protocole PPETS0016 bas en EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013**

Le journal des objets de la loi européenne sur les brevets Equipos de Protección (EU) 2016/425 ont déjà été vérifiés par SGS en Chine par des médecins de laboratoire spécialisés dans les laboratoires établis dans le protocole PPETS0016.

La déclaration de conformité peut être trouvée dans:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Congratulazioni per l'acquisto del tuo equipaggiamento protettivo Troy Lee Designs. Ti preghiamo di dedicare alcuni minuti alla lettura delle seguenti informazioni prima di utilizzare le tue Camicie / giubbotti protettivi

**DESTINAZIONE D'USO:** Le giacche e le camicie di base offrono una protezione contro le abrasioni minori sul torso e sugli arti superiori, causate da movimenti meccanici e relativi tra l'utente e il terreno non asfaltato durante la mountain bike moderata. Camicie e gilet protettivi non sono stati progettati per il ciclismo motorizzato o la mountain bike aggressiva, comprese le discese in fuoristrada in discesa, salti e freeride, dove potrebbe essere richiesto un livello più elevato di protezione contro graffi o urti. Non esporre l'apparecchiatura di protezione a temperature estremamente fredde o calde. Camicie e gilet protettivi non sono giocattoli e non sono stati progettati per utenti con una massa corporea inferiore a 20 kg o sotto i 14 anni di età.

**CORRETA VESTIBILITÀ:** Prendi la misura della circonferenza del torace sotto il braccio. La misura deve essere in una delle categorie della seguente tabella:

**TAGLIE (PER TUTTE LE CAMICIE E GILET BP):**

<b>RAGAZZO</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>CIRCONFERENZA DEL TORACE</b>	<b>66-69</b>	<b>71-74</b>	<b>76-81</b>	
<b>ADULTO</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>CIRCONFERENZA DEL TORACE</b>	<b>86-89</b>	<b>91-96</b>	<b>102-107</b>	<b>112-117</b>

\* Dimensioni in cm

Le giacche di base e il gilet protettivo devono essere regolati in modo tale che il movimento dell'utente non causi lo slittamento.



## **ATTENZIONE!**

Troy Lee Designs garantisce tutti i suoi prodotti contro difetti e materiali di fabbricazione per un anno. L'usura normale, la negligenza o la cura impropria durante l'uso di un prodotto non sono considerati un difetto. Non viene fornita alcuna garanzia sulla capacità di questo prodotto di proteggere l'utente da lesioni o morte, l'utente si assume questo rischio. I giubbotti e gilet protettivi devono essere sostituiti dopo un impatto grave e non dovrebbero essere utilizzati se presentano crepe, cuciture allentate o materiale strappato. Non modificare in alcun modo questo dispositivo di protezione, in quanto ciò ridurrebbe pericolosamente le prestazioni previste. Questo prodotto è conforme agli standard europei CE solo quando viene mantenuto il modulo originariamente venduto dal produttore. Troy Lee Designs non offre alcuna garanzia sulla capacità di questo prodotto di proteggere l'utente in caso di rimozione di parti. Solo le parti nelle loro posizioni originali sono conformi allo standard CE. Sono raccomandati solo pezzi di ricambio originali TLD.

**ISTRUZIONI DI LAVAGGIO:** Lavare a mano o in lavatrice con acqua fredda, sapone e colori simili. Non lavare a secco o usare candeggina. Non utilizzare acqua calda, detergenti chimici (come il vetro) o solventi contenenti prodotti petroliferi come benzene o benzina. L'equipaggiamento protettivo può essere indebolito dall'uso delle sostanze citate e potrebbe non fornire la protezione prevista.

**DURATA DEL PRODOTTO:** La vita utile per il team di protezione è di due anni dalla data di acquisto, a condizione che non si verifichino incidenti o impatti

**SMALTIMENTO:** Alla fine della sua vita utile, il dispositivo di protezione deve essere smaltito in conformità con le normative locali in materia di rifiuti. Durante la produzione dei protettori non vengono utilizzate sostanze o materiali pericolosi.

## **CONSERVAZIONE E CONTROLLO:**

**CONSERVAZIONE:** Conservare l'equipaggiamento protettivo in un ambiente asciutto e ventilato non esposto alla luce solare e lontano da fonti di calore diretto. Non conservare in auto o sotto oggetti pesanti.

**CONTROLLO :** Ispezionare l'equipaggiamento protettivo prima di ogni utilizzo e dopo uno shock per vedere se presenta segni di usura, crepe, incrinature o altri danni. Se il prodotto è danneggiato, o se c'è qualche dubbio sul suo stato, dovrebbe essere sostituito e non dovrebbe essere usato



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

**Protocollo PPETS0016 basato su EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013**

La conformità con gli articoli del Regolamento europeo per le apparecchiature di protezione (UE) 2016/425 è stata verificata da SGS China mediante test di laboratorio secondo gli standard stabiliti nel protocollo PPETS0016

La dichiarazione di conformità può essere trovata in:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Felicitaciones por la compra de su Equipo Protector de Troy Lee Designs. Por favor tómese unos minutos para leer la siguiente información antes de usar sus Camisas/Chaleco Protectores.

**USO PREVISTO:** Las camisas y chaleco Base ofrecen protección contra abrasiones menores en el torso y extremidades superiores, causadas por movimientos mecánicos y relativos entre el usuario y terreno no pavimentado durante ciclismo de montaña moderado. Las camisas y chalecos protectores no han sido diseñados para ciclismo motorizado ni ciclismo de montaña agresivo, incluyendo descensos todoterreno cuesta abajo, saltos y freeride, donde podría necesitarse un grado de protección mayor contra rascaduras o golpes. No exponga el equipo protector a temperaturas de frío o calor extremo. Las camisas y chalecos protectores no son juguetes y no han sido diseñados para usuarios con una masa corporal de menos de 20 Kg o menores de 14 años.

**AJUSTE ADECUADO:** Tome la medida de la circunferencia del pecho debajo del brazo. La medida debe estar en alguna de las categorías de la siguiente tabla:

**TALLAS (PARA TODAS LAS CAMISAS Y CHALECO BP):**

<b>JOVEN</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>CIRCUNFERENCIA DEL PECHO</b>	<b>66-69</b>	<b>71-74</b>	<b>76-81</b>	
<b>ADULTO</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>CIRCUNFERENCIA DEL PECHO</b>	<b>86-89</b>	<b>91-96</b>	<b>102-107</b>	<b>112-117</b>

\*Tallas en cm

Las camisas y chaleco protectores Base deben quedar ajustados de tal manera que el movimiento del usuario no cause deslizamiento.



## **ADVERTENCIA!**

Troy Lee Designs garantiza todos sus productos contra defectos de fabricación y materiales durante un año. No se considera un defecto el desgaste normal, la negligencia o el cuidado indebido durante el uso de un producto. No se da ninguna garantía sobre la capacidad de este producto para proteger al usuario contra lesiones o muerte, el usuario asume este riesgo. Camisas y chalecos protectores deben reemplazarse después de un impacto grave y no deben usarse si tienen grietas, costuras sueltas o material desgarrado. No modifique este equipo protector de ninguna manera, ya que esto reduce peligrosamente el rendimiento previsto. Este producto cumple con las normas Europeas CE solamente cuando se conserva la forma originalmente vendida por el fabricante. Troy Lee Designs no ofrece ninguna garantía de la capacidad de este producto para proteger al usuario si se remueven partes. Solamente las partes en sus posiciones originales cumplen con la norma CE. Se recomiendan solamente partes de repuesto originales de TLD.

**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:** Lave a mano o en máquina con agua fría, jabón y colores similares. No lave en seco ni use blanqueador. No use agua caliente, limpiadores químicos (como limpia vidrios) o cualquier solvente que contenga productos derivados del petróleo como benceno o gasolina. El equipo de protección puede verse debilitado por el uso de las sustancias mencionadas y puede que no provea la protección esperada.

**DESECHO:** Al final de su vida útil, el protector debe ser desechado de acuerdo con las regulaciones locales respecto a residuos. Durante la producción de los protectores no se usa ninguna sustancia o material peligroso.



## ALMACENAMIENTO E INSPECCIÓN:

**ALMACENAMIENTO:** Guardar el Equipo Protector en un entorno seco y ventilado no expuesto a la luz del sol y alejado de fuentes de calor directo. No guardar en un automóvil ni debajo de artículos pesados.

**INSPECCIÓN:** Inspeccionar el Equipo Protector antes de cada uso y después de cualquier choque para ver si tiene señales de desgaste, fisuras, grietas u otros daños. Si el producto está dañado, o si hay alguna duda acerca de su estado, debe reemplazarse y no se debe usar.

**VIDA ÚTIL:** La vida útil para el equipo de protección es de dos años a partir de la fecha de compra siempre y cuando no se presente ningún incidente o impacto.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

Protocolo PPETS0016 basado en EN14120-2003+A1  
& EN ISO 13688:2013

El cumplimiento de los artículos de la Regulación Europea para Equipos de Protección (EU) 2016/425 ha sido verificado por SGS China por medio de pruebas de laboratorio de acuerdo con los estándares establecidos en el protocolo PPETS0016

La declaración de conformidad puede encontrarse en:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

あなたのTroy Lee Designs Premium Protectiveギアの購入をお祝いします。保護シャツ/ベストを使用する前に、次の情報をお読みください

**使用目的:** 保護シャツ/ベストによって提供される第一の意図された保護は、適度なマウンテンバイク（オフロードサイクリングスポーツ）活動中に、ユーザーの上半身とオフロード（非舗装）地形との間の機械的動作および相対運動による軽微な摩耗の防止である。

**Protective Shirts / Vest**は、パワフルなサイクリングや積極的なマウンテンバイク（ダウンヒル、フリーライド、ダートジャンプなど）のためのものではありません。摩耗や衝撃の保護が必要な場合があります。熱と極度の寒さでギアを置かないでください。これは製品を損傷します。保護用シャツ/ベストはおもちゃではなく、体重が**20 kg (45 lbs)** 未満または**14歳**未満のユーザーのためのものではありません

**適切なフィッティング:** 腕の下の胸囲の周りを測る;以下に指定されているサイズのカテゴリのいずれかに分類されます。

**サイズ (全てのシャツ/ベスト) :**

ユース	M	L	XL	
胸囲	66-69	71-74	76-81	
アダルト	S	M	L	XL
胸囲	86-89	91-96	102-107	112-117

\*寸法 (cm)

ベース保護用シャツとベストは脱落してはならず、移動中に脱落してはならない



## 警告！

**Troy Lee**は、材料および製造上の欠陥に対するすべての製品に対して1年間保証します。製品の使用中の通常の摩耗、裂傷、過失、不適切な取り扱い、欠陥とはみなされません。この製品が怪我や死亡からユーザーを保護する能力については、いかなる保証も表明もしていません。ユーザーはそのリスクを想定します。保護服は重大な衝撃の後に交換しなければならず、亀裂、裂けた縫い目または破れた物がある場合は使用しないでください。保護服は傷害を最小限に抑えることを目的としていますが、怪我や死亡に対する完全な保護を保証するものではありません。この保護製品は、意図した性能を危険に低下させるため、改造しないでください。この製品は、元々メーカーが販売していた構成でのみ**CE**規格に準拠しています。

**Troy Lee Designs**は、この製品が取り外された場合にユーザーを保護するための保証や表明を提供しません。元の位置のピースのみが**CE**規格に準拠しています。

**クリーニング:** 似たような色の手または機械の寒さのみを洗う。ドライクリーニングや漂白をしないでください。石鹼と水以外のもので保護具を掃除しないでください。温水や化学洗浄剤（ガラスクリーナーなど）、ベンジンやガソリンなどの石油系製品を使用している保護用品には使用しないでください。保護服はこれらの物質によって弱められ、その意図された保護を提供しない可能性があります。

### 保管と点検:

**保管:** 直射日光の当たらない、直接の熱源から離れた、乾燥しており換気された環境で保管します。車内や重量物の下などに保管しないでください。

**点検:** 各乗車前および衝突後、磨耗、亀裂、破損、その他の損傷の兆候がないか点検する。製品が破損しているか疑問がある場合は、交換する必要があります。



**耐用年数:** 本製品の耐用年数はご購入日から **2 年**です。ただし、製品が損傷した場合には取り換える必要があります。衝突や手入れの不備により、スピードスリーブは損傷する場合があります。

**廃棄:** 製品を処分する場合は現地の廃棄物規制に従って処分する必要があります。プロテクターの製造に使用される危険物質はありません。



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

**EN14120-2003 + A1に基づくPPETS0016** プロトコル  
& **EN ISO 13688:2013**

**European Personal Protective Regulation (EU) 2016/425**  
の規定への準拠は、**SGS China**による**PPETS0016**  
のプロトコルに従った実験室試験を通じて検証されています

製品適合宣言書は次の場所でアクセスできます：  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Onnittelut Troy Lee Designs Premium Protective gear -ostoksestasi. Odota muutamia minuutteja lukemaan seuraavat tiedot ennen Base Protective Shirts / Vestin käyttöä.

**TARKOITETTU KÄYTTÖ:** Tuote tarjoaa estävän vähäistä hankausta mekaanisen toiminnan ja suhteellisen liikkeen käyttäjän yläosan ja maastossa (haaroittumaton) maaston aikana vaatimattoman maastopyöräilyyn (off-pavement cycling sport) toimintaa. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi moottoripyöräilyyn tai aggressiiviseen maastopyöräilyyn, mukaan lukien alamäki, freeride ja likahyppy - joissa tarvitaan suurempaa hankausta tai iskun suojausta. Älä aseta vaihteita korkeaan lämpöön ja äärimmäisiin kylmään tilaan, mikä vahingoittaa tuotetta. Suojavaatetus ei ole lelu, eikä sitä ole tarkoitettu käyttäjille, joiden paino on alle 20 kg tai alle 14-vuotiaita.

**KOON MÄÄRITYS:** Mittaa rintakehän ympärillä lähelle käsivartta; sen pitäisi kuulua yhteen alla mainituista kokoluokista

**KOKO (PAITA JA VEST):**

<b>NUORI</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>RINNANYMPÄRYYS</b>	66-69	71-74	76-81	
<b>PITUUS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>RINNANYMPÄRYYS</b>	86-89	91-96	102-107	112-117

\*Mitat cm

Suojavaatteet eivät saa olla löysät eivätkä ne saa irrota liikkeen aikana



## **VAROITUS!**

Troy Lee Designs takaa kaikki tuotteet materiaalien ja valmistuksen vikoja vastaan vuodessa. Normaalia kulumista, laiminlyöntiä tai sopimatonta huolta tuotteen käytön aikana ei pidetä puutteena. Mitään takuuta tai edustusta ei ole tehty tämän tuotteen kyvystä suojata käyttäjiltä vahinkoa tai kuolemaa. Käyttäjä olettaa tämän riskin. Suojaava vaihde on vaihdettava vakavan iskun jälkeen, eikä sitä saa käyttää, jos siinä on halkeamia, repäisyjä tai repeytyneitä materiaaleja. Suojavaihde on tarkoitettu minimoimaan vammoja, mutta se ei takaa täydellistä suojaa loukkaantumiselta tai kuolemalta. Älä muokkaa tätä suojaavaa tuotetta millään tavoin, koska se vaarantavasti pienentää suunniteltua suorituskykyä. Tämä tuote on CE-standardien mukainen vain valmistajan alunperin myytävässä kokoonpanossa. Troy Lee Designs ei tarjoa mitään takuuta tai edustusta tämän tuotteen kyvystä suojata käyttäjää, jos kappaleita poistetaan. Ainoastaan alkuperäisissä asennoissa olevat kappaleet ovat CE-standardin mukaisia

**PUHDISTUSOHJEET:** Käsin tai konepesuun vain kylmä, samankaltaisilla väreillä. Älä kuivaa puhdasta tai valkaisua. Älä puhdistaa suojaruostasi muuta kuin saippuaa ja vettä. Älä käytä kuumaa vettä tai kemiallisia puhdistusaineita (kuten lasinpuhdistinta) tai liuottimia, jotka sisältävät öljytuotteita kuten bentseeniä tai bensiiniä suojaruosteisiin. Nämä aineet voivat heikentää suojaruustasi, eivätkä ne saa antaa sille suunniteltua suojaa

### **SÄILYTYS JA TARKISTUS:**

**SÄILYTYS :** Säilytä tuotanto kuivassa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto ja joka on suojassa auringonvalolta ja etäällä suorista lämmön lähteistä. Älä säilytä autossa tai painavien esineiden alla.

**TARKISTUS:** Tarkasta tuote ennen jokaista ajoa ja kaatumisen jälkeen merkkejä kulumisesta, halkeilusta, rikkoutumisesta tai muista vaurioista. Jos tuote on vaurioitunut tai jos sen tilasta on epäilyksiä, se on vaihdettava eikä sitä saa käyttää.

**ODOTETTU ELÄMÄ:** Suojauslaitteiden elinajanodote on kaksi vuotta ostopäivästä ilman vaikutusta.

**HÄVITTÄMINEN:** Elimen lopussa suojus on hävitettävä paikallisten jätesäädösten mukaisesti. Suojuksen valmistuksessa ei ole vaarallisia materiaaleja



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016-protokolla perustuu EN14120-2003 + A1 -standardiin  
& EN ISO 13688: 2013

Eurooppalaisen henkilökohtaisen suoja-asetuksen (EU) 2016/425 säännösten noudattaminen on varmistettu laboratoriotesteillä SGS China: n pöytäkirjan PPETS0016 mukaisesti.

Vaatumusten mukaisuusvakuutusta voidaan käyttää:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Parabéns pela compra do seu Equipamento de Proteção Troy Lee Designs. Por favor, dedique alguns minutos para ler as seguintes informações antes de usar suas Camisas Protetoras / Colete.

**UTILIZAÇÃO PREVISTA:** As camisas e o colete de proteção oferecem proteção contra pequenas abrasões no tronco e nas extremidades superiores, causadas por movimentos mecânicos e relativos entre o usuário e o terreno não pavimentado durante o mountain bike moderado. Camisas de proteção e coletes não foram projetados para ciclismo motorizado ou mountain bike agressivo, incluindo descidas off-road, saltos e freeride, onde um alto grau de proteção contra arranhões ou solavancos pode ser necessário. Não exponha o equipamento de proteção a temperaturas de extremo frio ou calor. Camisas e coletes de proteção não são brinquedos e não foram concebidos para utilizadores com massa corporal inferior a 20 kg ou inferior a 14 anos

**AJUSTE CORRECTO:** Tome a medida da circunferência do peito sob o braço. A medida deve estar em uma das categorias da tabela a seguir:

**TAMANHOS (PARA TODAS AS CAMISAS E VESTES):**

<b>JOVEM</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>CIRCUNFERÊNCIA DO PEITO</b>	<b>66-69</b>	<b>71-74</b>	<b>76-81</b>	
<b>ADULTO</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>CIRCUNFERÊNCIA DO PEITO</b>	<b>86-89</b>	<b>91-96</b>	<b>102-107</b>	<b>112-117</b>

\*Tamanhos em cm

As camisas e o colete de proteção devem ser ajustados de tal forma que o movimento do usuário não cause escorregões.





## **ADVERTÊNCIA!**

A Troy Lee Designs garante todos os seus produtos contra defeitos de fabrico e materiais durante um ano. Desgaste normal, negligência ou cuidados inadequados durante o uso de um produto não são considerados defeitos. Nenhuma garantia é dada sobre a capacidade deste produto para proteger o usuário de lesão ou morte, o usuário assume este risco. Camisas de proteção e coletes devem ser substituídos após um impacto sério e não devem ser usados se tiverem rachaduras, costuras soltas ou material rasgado. Não modifique este equipamento de proteção de forma alguma, pois isso reduzirá perigosamente o desempenho esperado. Este produto está em conformidade com os padrões europeus CE somente quando o formulário originalmente vendido pelo fabricante é mantido. A Troy Lee Designs não oferece garantia da capacidade deste produto em proteger o usuário se as peças forem removidas. Apenas as peças em suas posições originais estão em conformidade com o padrão CE. Apenas peças de reposição originais TLD são recomendadas

**INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:** Lave à mão ou máquina com água fria, sabão e cores semelhantes. Não lave a seco ou use alvejante. Não use água quente, produtos químicos de limpeza (como vidro) ou qualquer solvente que contenha derivados de petróleo, como benzeno ou gasolina. O equipamento de proteção pode ser enfraquecido pelo uso das substâncias mencionadas e pode não fornecer a proteção esperada.

**VIDA ÚTIL ESPERADA:** A vida útil do equipamento de proteção é de dois anos a partir da data de compra, desde que não ocorram incidentes ou impactos.

**DISPOSIÇÃO:** No final de sua vida útil, o protetor deve ser descartado de acordo com os regulamentos locais relativos a resíduos. Durante a produção dos protetores, nenhuma substância ou material perigoso é usado.

## **ARRUMAÇÃO E INSPEÇÃO:**

**ARRUMAÇÃO:** Mantenha o equipamento de proteção em um ambiente seco e ventilado, não exposto à luz do sol e longe de fontes de calor direto. Não armazene em um carro ou sob itens pesados.

**INSPEÇÃO:** Inspeccione o equipamento de proteção antes de cada uso e após qualquer choque para ver se há sinais de desgaste, rachaduras, rachaduras ou outros danos. Se o produto estiver danificado, ou se houver alguma dúvida sobre seu status, ele deve ser substituído e não deve ser usado.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

**Protocolo PPETS0016 baseado em EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013**

**A conformidade com os artigos do Regulamento Europeu para o Equipamento de Proteção (UE) 2016/425 foi verificada pela SGS China por meio de testes de laboratório de acordo com os padrões estabelecidos no protocolo PPETS0016**

**A declaração de conformidade pode ser encontrada em:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)**

Gefeliciteerd met je aankoop van Troy Lee Designs Premium Protective Gear. Neem alstublieft een paar minuten de tijd om de volgende informatie te lezen voordat u uw Base Protective Shirts / Vest gebruikt

### **BEOOGD GEBRUIK:**

De primaire beoogde bescherming van de basisbeschermende shirts / vest is het voorkomen van kleine slijtage door mechanische actie en relatieve beweging tussen het bovenlichaam van de gebruiker en off-road (onverhard) terrein tijdens bescheiden mountainbikeactiviteiten (off-pavement cycling sport) . De beschermende overhemden / vest zijn niet bedoeld voor hard fietsen of agressief mountainbiken-inclusief downhill, freeride en dirt jump-waar grotere slijtage of bescherming tegen stoten nodig kan zijn. Plaats geen uitrustingen op hoge temperaturen en extreme koude omstandigheden, dit zal het product beschadigen. De beschermende shirts / vest zijn geen speelgoed en zijn niet bedoeld voor gebruikers met een lichaamsmassa van minder dan 20 kg (45 lbs) of minder dan 14 jaar oud.

**JUISTE FIT:** Meet rond de omtrek van de borst onder de arm; het zou in een van de onderstaande groottecategorieën moeten vallen:

### **MATEN (VOOR ALLE SHIRTS / VEST):**

<b>JEUGD</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>BORSTOMVANG</b>	<b>66-69</b>	<b>71-74</b>	<b>76-81</b>	
<b>VOLWASSEN</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>BORSTOMVANG</b>	<b>86-89</b>	<b>91-96</b>	<b>102-107</b>	<b>112-117</b>

\*Afmetingen op cm

De basisbeschermende shirts en -vest mogen niet vallen en mogen tijdens het bewegen niet afglijden



## **WARNING!**



Troy Lee Designs garandeert al zijn producten voor een jaar tegen defecten in materialen en vakmanschap. Normale slijtage, nalatigheid of onjuiste zorg tijdens het gebruik van een product wordt niet als een gebrek beschouwd. Er wordt geen garantie of verklaring gegeven met betrekking tot het vermogen van dit product om de gebruiker te beschermen tegen letsel of overlijden. De gebruiker neemt dat risico. Beschermende kleding moet na een zware schok worden vervangen en mag niet worden gebruikt als er scheuren, gescheurde naden of gescheurd materiaal zijn. Beschermende kleding is bedoeld om blessures te minimaliseren, maar het biedt geen volledige bescherming tegen verwonding of overlijden. Wijzig dit beschermende product op geen enkele manier omdat het de beoogde prestaties gevaarlijk zou verminderen. Dit product voldoet alleen aan de CE-normen in de configuratie die oorspronkelijk door de fabrikant werd verkocht. Troy Lee Designs biedt geen garantie of verklaring van het vermogen van dit product om de gebruiker te beschermen als stukken worden verwijderd. Alleen de stukken in originele posities voldoen aan de CE-norm

**VERWIJDEREN:** Aan het einde van zijn levensduur moet de beschermer worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke afvalverordeningen. Er zijn geen gevaarlijke materialen gebruikt bij de vervaardiging van de beschermer

### **OPSLAG EN INSPECTIE:**

**OPSLAG:** Bewaar de beschermende shirts / vest in een droge, geventileerde omgeving die niet in de zon ligt en uit de buurt is van directe warmtebronnen. Niet opslaan in auto's of zware voorwerpen.

**INSPECTIE:** Inspecteer uw beschermende shirts / vesten vóór elke rit en na een eventuele botsing op tekenen van slijtage, barst, breek of andere schade. Als het product beschadigd is of als er enige twijfel bestaat over de staat ervan, moet het worden vervangen en niet worden gebruikt.

**REINIGINGSINSTRUCTIES:** Handmatig of machinaal koud wassen, met vergelijkbare kleuren. Niet droog reinigen noch bleekmiddel. Reinig je beschermende kleding niet met alles behalve zeep en water. Gebruik geen heet water of chemische reinigingsmiddelen (zoals glasreinigers) of oplosmiddelen die op petroleum gebaseerde producten zoals benzeen of benzine op uw beschermende uitrusting bevatten. Uw beschermende uitrusting kan door deze stoffen worden verzwakt en biedt mogelijk niet de beoogde bescherming

**VERWACHTE LEVENSDUUR:** De levensverwachting voor beschermende kleding is twee jaar vanaf de datum van aankoop zonder impact



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016-protocol op basis van EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013

De conformiteit met de bepalingen van de Europese Persoonlijke Beschermingsverordening (EU) 2016/425 is geverifieerd door laboratoriumtests in overeenstemming met het protocol PPETS0016 door SGS China.

De productverklaring van overeenstemming is toegankelijk op:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Grattis till ditt köp av Troy Lee Designs Premium Protective gear. Vänligen ta några minuter för att läsa följande information innan du använder din Base Protective Shirts / Vest.

#### **AVSEDD ANVÄNDNING:**

Det primära, avsedda skyddet som erbjuds av Base Protective Shirts / Vest är att förebygga mindre nötning genom mekanisk verkan och relativ rörelse mellan användarens överkropp och terrängbelägen terräng under skälig terrängcykling. Skyddskläderna / västarna är inte avsedda för dricksvattencykel eller aggressiv terrängcykel, inklusive nedförsbacke, freeride och smutshopp, där det kan behövas större nötning eller stötdämpning. Placera inte utrustning i hög värme och extrema kylförhållanden, vilket kommer att skada produkten. Skyddskläderna / västarna är inte leksak och är inte avsedda för användare med en kroppsmassa på mindre än 20 kg (45 kg) eller mindre än 14 år.

**KORREKT INPASSNING:** Mät runt bröstomkretsen nära underarmen; det bör falla i en av de storlekskategorier som anges nedan:

#### **STORLEK (FÖR ALLA SHIRTS / VEST)**

<b>UNGDOM</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>BRÖSTKORGSMÅTT</b>	26"-27"	28"-29"	30"-32"	
<b>VUXEN</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>BRÖSTKORGSMÅTT</b>	34"-35"	36"-38"	40"-42"	44"-46"

\*Mått på cm

Skyddskläderna och västarna ska inte falla av och ska inte glida av under rörelsen



## **VARNING!**

Troy Lee Designs garanterar alla sina produkter mot brister i material och utförande i ett år. Normalt slitage, försumlighet eller otillbörlig vård vid användning av en produkt anses inte som en defekt. Ingen garanti eller representation görs om produktens förmåga att skydda användaren från skada eller död. Användaren förutsätter den risken. Skyddsutrustningen måste bytas ut efter allvarlig påverkan och ska inte användas om det finns sprickor, rippade sömmar eller sönderdelat material. Skyddsutrustning är avsett att minimera skador, men det garanterar inte fullständigt skydd mot skada eller dödsfall. Ändra inte denna skyddande produkt på något sätt, eftersom det riskant skulle minska dess avsedda prestanda. Denna produkt överensstämmer endast med CE-standarderna i den konfiguration som ursprungligen sålts av tillverkaren. Troy Lee Designs erbjuder inte någon garanti eller representation av denna produkts förmåga att skydda användaren om delar tas bort. Endast bitarna i originalpositioner överensstämmer med CE-standarde.

**FÖRVÅNTAT LIV:** Förväntad livslängd för skyddsutrustning är två år från inköpsdatum utan påverkan.

**SOPHANTERING:** Vid slutet av sitt liv måste skyddet bortskaffas i enlighet med lokala avfallsbestämmelser. Det finns inga farliga material som används vid tillverkningen av skyddet

### **FÖRVARING OCH INSPEKTION:**

**FÖRVARING:** Förvara skyddskläderna / -västen i en torr, ventilerad miljö som är ute av solljus och bort från direkta värmekällor. Förvaras inte i bil eller tunga föremål.

**INSPEKTION:** Inspektera dina skyddskläder / västar före varje åktur och efter eventuella kraschar för tecken på slitage, sprickor, brott eller annan skada. Om produkten är skadad, eller om det finns några tvivel om dess skick, måste det bytas ut och inte användas.

**RENGÖRINGSANVISNINGAR:** Hand eller maskin tvätt bara kallt, med liknande färger. Torka inte eller blek inte. Rengör inte ditt skyddsutrustning med annat än tvål och vatten. Använd inte hett vatten eller kemiska rengöringsmedel (som glasrengöringsmedel) eller lösningsmedel som innehåller petroleumbaserade produkter som bensen eller bensin på din skyddsutrustning. Din skyddsutrustning kan försvagas av dessa ämnen och får inte ge sitt avsedda skydd.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 protokoll baserat på EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013

Överensstämmelsen med bestämmelserna i den europeiska personliga skyddsförordningen (EU) 2016/425 har verifierats genom laboratorietestning i enlighet med protokollet PPETS0016 av SGS China.

Produktdeklarationen om överensstämmelse kan nås på:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)



恭喜您购买Troy Lee Designs高级防护装备。在使用Base Protective Shirts / Vest之前，请花几分钟时间阅读以下信息。

**预期用途：**基础防护衬衫或背心提供的预期主要保护是在中等山地自行车（越野自行车运动）活动期间通过机械动作和使用者上身与未铺砌地面之间的相对运动来防止轻微擦伤。防护衬衫或背心不适用于动力骑行或激进的山地自行车 - 包括下坡，自由滑行和泥土跳跃 - 可能需要更大的刮擦或冲击保护。请勿将设备置于高温和极冷的环境中，否则会损坏产品。防护衬衫或背心不是玩具，不适用于体重小于20千克（45磅）或小于14岁的使用者。

**正确的配件：** 测量下臂附近的胸围；它应该属于下面指定的尺寸类别之一：

尺码（适用于所有BP衬衫/马甲）：

青年	M	L	XL	
胸围	66-69	71-74	76-81	
成人	S	M	L	XL
胸围	86-89	91-96	102-107	112-117

底座防护衬衫和背心不应脱落，在运动过程中不应脱落



Troy Lee Designs 保证其所有产品在一年内不会出现材料和工艺缺陷。在使用产品期间的正常磨损，疏忽或不当护理不被视为缺陷。对本产品保护用户免受伤害或死亡的能力不作任何保证或陈述。用户承担风险。严重撞击后必须更换防护装备，如果有裂缝，撕裂接缝或撕裂材料，则不应使用。防护装备旨在最大限度地减少伤害，但并不能保证完全防止伤害或死亡。请勿以任何方式修改此防护产品，否则会危险地降低其预期性能。

本产品仅在制造商最初销售的配置中符合CE标准。如果拆除件，Troy Lee Designs 不对本产品保护用户的任何保证或陈述。只有原始位置的件符合CE标准。

**清洁说明：** 用冷水和类似颜色的手洗或机洗。不要工业清洁或漂白。只能用肥皂和水清洁您的防护装备。请勿在保护装置上使用热水或化学清洁剂（如玻璃清洁剂）或任何含有苯或汽油等石油类产品的溶剂。您的防护装备可能会被这些物质削弱，并且可能无法提供其预期的保护。

#### **存储和检查：**

**储存：** 将防护衬衫/背心存放在干燥，通风的环境中，避免阳光直射，远离直接热源。不要存放在汽车或重物下面。

**检查：** 每次骑行前后检查您的防护衬衫/背心是否有磨损，裂缝，休息或其他损坏迹象。如果产品损坏或对其状况有任何疑问，必须更换，不得使用。

**预期寿命：**防护装备的预期寿命为自购买之日起两年，不会产生任何影响。

**处置：**保护期终止时，必须按照当地的垃圾法规进行处置。在保护器的制造中没有使用危险材料。



**Troy Lee Designs, Inc.**  
**155 E. Rincon Street**  
**Corona, CA 92879 USA**

PPETS0016协议基于EN14120-2003 + A1  
&EN ISO 13688: 2013

符合欧洲个人防护条例（EU）2016/425的规定已通过SGS中国PPETS0016协议的实验室测试得到验证。

产品符合性声明可在以下位置访问：

**[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)**

Gratulujeme vám k nákupu výstrojí Troy Lee Designs Premium Protective gear. Před použitím základních ochranných košil / vest použijte několik minut, než si přečtete následující informace.

**URČENÉ POUŽITÍ:** Primární zamýšlená ochrana nabízená ochrannými košilkami / vesty je zabránění menšímu obrusu mechanickým působením a relativním pohybem mezi horním tělesem uživatele a terénem mimo terén (nezpevněný) terén při skromné jízdě na horském kole (cyklistika mimo chodník sportovní aktivity). Ochranné košile / vesty nejsou určeny pro jízdu na kole nebo agresivní jízdu na horských kolech - včetně sjezdu, freeridu a seskoku - kde může být potřeba větší odolnost proti otěru nebo nárazu. Neumisťujte zařízení na vysokou teplotu a extrémní chlad, což by poškodilo výrobek. Ochranné košile / Vesty nejsou hračkami a nejsou určeny pro uživatele s tělem hmotnost nižší než 20 kg (45 liber) nebo mladší než 14 let.

**VHODNÁ MONTÁŽ:** Měří se kolem obvodu hrudníku v blízkosti ramen; měla by spadat do jedné z níže uvedených velikostních kategorií:

**VELIKOSTI (PRO VŠECHNY BARVY / VEST):**

<b>MLADÝ</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>OBVOD HRUDNÍKU</b>	26"-27"	28"-29"	30"-32"	
<b>DOSPĚLÝ</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>OBVOD HRUDNÍKU</b>	34"-35"	36"-38"	40"-42"	44"-46"

Ochranné košile a vesty by neměly spadnout a neměly by se při pohybu pohybovat.



## **VAROVÁNÍ!**

Společnost Troy Lee Designs garantuje všechny své výrobky proti závadám na materiálech a zpracování po dobu jednoho roku. Obvyklé opotřebení, nedbalost nebo nesprávná péče při používání výrobku se nepovažují za vadu. Neexistuje žádná záruka nebo vyjádření, pokud jde o schopnost tohoto produktu chránit uživatele před úrazem nebo smrtí. Uživatel předpokládá toto riziko. Ochranné převodovky musí být vyměněny po vážném nárazu a neměly by být používány v případech prasklin, trhlin nebo šrotu. Ochranné zařízení je určeno k minimalizaci zranění, ale nezajišťuje úplnou ochranu před úrazem nebo smrtí. Tento ochranný produkt neměňte žádným způsobem, protože by to nebezpečně snížilo jeho zamýšlenou výkonnost.

Tento výrobek odpovídá normám CE pouze v konfiguraci původně prodávané výrobcem. Společnost Troy Lee Designs nenabízí žádné záruky nebo vyjádření schopnosti tohoto produktu chránit uživatele, pokud jsou kousky odstraněny. Pouze kusy v původních polohách odpovídají standardu CE.

**POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ:** Ruční mytí nebo mytí stroje pouze za studena, s podobnými barvami. Žádné průmyslové čištění nebo bělení. Nečistěte ochranný prostředek nic jiného než mýdlem a vodou. Nepoužívejte na ochranné prostředky teplou vodu nebo chemické čističe (jako čisticí prostředky na sklo) nebo rozpouštědla, která obsahují produkty na bázi ropy, jako benzen nebo benzín. Váš ochranný prostředek může být těmito látkami oslabován a nemusí mu být poskytnuta jeho zamýšlená ochrana.

### **SKLADOVÁNÍ A KONTROLA:**

**SKLADOVÁNÍ:** Ochranné košilky / vesty skladujte v suchém, větraném prostředí, které je mimo sluneční světlo a mimo přímé zdroje tepla. Neskladujte v automobilu nebo v těžkých předmětech.

**KONTROLA:** Zkontrolujte své ochranné košilky / vesty před každou jízdou a po jakémkoli nárazu na známky opotřebení, praskliny, zlomení nebo jiných poškození. Pokud je výrobek poškozen nebo pokud existují pochybnosti o jeho stavu, musí být vyměněn a nepoužit.

**OČEKÁVANÝ ŽIVOT:** Očekávaná životnost ochranného zařízení je dva roky od data nákupu bez dopadu nárazu.

**ZNEŠKODŇOVÁNÍ:** Po skončení životnosti musí být ochranný oděv zlikvidován v souladu s místními předpisy o odpadech. Při výrobě chrániče nejsou použity žádné nebezpečné materiály.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 Protokol založený na EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013

Toto bylo upraveno z odstavce před posledním. Shoda s ustanoveními evropského nařízení o ochraně osobních údajů (EU) 2016/425 byla ověřena laboratorním testem v souladu s protokolem PPETS0016 od společnosti SGS China.

Prohlášení o shodě výrobků je k dispozici na adrese:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Tillykke med dit køb af Troy Lee Designs Premium Protective gear. Vær venlig at tage et par minutter til at læse følgende oplysninger, inden du bruger dine Base Protective Shirts / Vest.

**TILSIGTIG BRUG:** Den primære tilsigtede beskyttelse, der tilbydes af Base Protective Shirts / Vest, er at forebygge mindre ridser gennem mekanisk handling og relativ bevægelse mellem brugerens overkrop og grus (off-road) terræn under beskeden mountainbike (off-clad cycling sport) aktiviteter. Beskyttelsesskjorterne / Vestene er ikke beregnet til drevet cykling eller aggressiv mountainbike-inklusive ned ad bakke, freeride og snavs hoppe, hvor der kan være behov for større slid eller slagbeskyttelse. Placer ikke gear i høj varme og ekstreme kuldeforhold, det vil beskadige produktet. De beskyttende skjorter / veste er ikke legetøj og er ikke beregnet til brugere med en kropsmasse på mindre end 20 kg (45 lbs) eller under 14 år.

**BEHØRING:** Mål rundt om brystets omkreds nær underarm det bør falde ind i en af de størrelseskategorier, der er angivet nedenfor:

**STØRRELSER (FOR ALLE BP SHIRTS / VEST):**

UNG	M	L	XL	
Brystomkreds	66-69	71-74	76-81	
VOKSEN	S	M	L	XL
Brystomkreds	86-89	91-96	102-107	112-117

Basisbeskyttelsesskjorter og vest må ikke falde af og bør ikke glide af under bevægelse



## **ADVARSEL!**

Troy Lee Designs garanterer alle sine produkter mod fejl i materialer og håndværk i et år. Normal slitage, uagtsomhed eller ukorrekt omhu under brug af et produkt betragtes ikke som en defekt. Der gives ingen garanti eller repræsentation for dette produkts evne til at beskytte brugeren mod enhver skade eller død. Brugeren antager denne risiko. Beskyttelsesudstyr skal udskiftes efter alvorlig indvirkning og bør ikke anvendes rippede sømme, revne eller revet materiale. Beskyttelsesudstyr er beregnet til at minimere skader, men det garanterer ikke fuldstændig beskyttelse mod skade eller død. Du må ikke ændre dette beskyttelsesprodukt på nogen måde, da det reducerer farligt dets forventede ydelse.

Dette produkt er kun i overensstemmelse med CE-standarder i den konfiguration, som oprindeligt blev solgt af producenten. Troy Lee Designs tilbyder ikke nogen garanti eller repræsentation af dette produkts evne til at beskytte brugeren, hvis stykker fjernes. Kun stykkerne i originale stillinger overholder CE-standarden.

**RENGØRINGSINSTRUKTIONER:** Hånd eller maskine vaskes kun kold, med tilsvarende farver. Hånd eller maskine vaskes kun kold, med tilsvarende farver. Må ikke tørres eller bleges. Rengør ikke dit beskyttelsesudstyr med andet end sæbe og vand. Brug ikke varmt vand eller kemiske rengøringsmidler (som glasrensere) eller opløsningsmidler, der indeholder oliebaseerede produkter som benzin eller benzin på dit beskyttelsesudstyr. Dit beskyttelsesudstyr kan svækkes af disse stoffer og kan ikke give den tilsigtede beskyttelse.

### **OPBEVARING OG INSPEKTION:**

**OPBEVARING:** Opbevar beskyttelsesskjorten / Vestet i et tørt, ventileret miljø, der er ude af sollys og væk fra direkte varmekilder. Må ikke opbevares i bil eller under tunge genstande.

**INSPEKTION:** Inspicer dine beskyttende skjorter / veste før hver tur og efter et uheld for tegn på slid, revne, brud eller anden skade. Hvis produktet er beskadiget, eller hvis der er tvivl om dets tilstand, skal det udskiftes og ikke anvendes.



**Forventet liv:** Forventet levetid for beskyttelsesudstyr er to år fra købsdato uden hændelsesfare.

**Bortskaffelse:** Ved afslutningen af dets levetid skal beskyttelsen bortskaffes i overensstemmelse med lokale affaldsregler. Der er ingen farlige materialer, der anvendes til fremstilling af beskytteren.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 Protokol baseret på EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013

Overensstemmelsen med bestemmelserne i den europæiske personbeskyttelsesforordning (EU) 2016/425 er blevet verificeret gennem laboratorietest i overensstemmelse med protokol PPETS0016 af SGS China.

Produktdeklarationen om overensstemmelse er tilgængelig på:

[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Õnnitleme teie Troy Lee Designs Premium kaitsevarustuse ostu eest. Palun võtke paar minutit aega, et lugeda järgmist teavet enne oma kaitseriide või vesti kasutamist.

**MÕELDUD KASUTAMISEKS:** Kaitseriided pakutav esmane kaitse on abrasiivsuse vältimine mehaanilise tegevuse ja suhtelise liikumise vahel kasutaja alumise keha ja katmata maastiku vahel mõõdukate mägirattasõitude ajal. Kaitseriivad ei ole mõeldud jõuliseks jalgrattasõiduks või agressiivseks mägirattasõiduks, sealhulgas allamäge, freeride ja mustuse hüppamiseks, kus võib olla vajalik suurem hõõrdumis- või löögikaitse. Ärge asetage käiku kõrgel kuumusel ja äärmuslikes külmades tingimustes, mis kahjustab toodet. Kaitseriivad ei ole mänguasjad ja ei ole mõeldud kasutajatele, kelle kehamass on alla 20 kg (45 naela) või alla 14-aastased.

**TÄIELIK PAIGALDAMINE:** Mõõda rindkere ümber käe all; see peaks kuuluma ühte allpool määratletud suurskategoriatest:

**SUURUSED (SÄRGID JA VESTILE):**

NOORED	M	L	XL	
RINDKERE ÜBERMÕÖT	26"-27"	28"-29"	30"-32"	
TÄISKASVANUD	S	M	L	XL
RINDKERE ÜBERMÕÖT	34"-35"	36"-38"	40"-42"	44"-46"

Kaitseriivad ja vestid ei tohiks maha kukkuda ja ei tohiks liikumise ajal maha kukkuda



## **HOIATUS!**

Troy Lee Designs garanteerib kõikidele oma toodetele materjalide ja tööde defektide eest ühe aasta. Tavapärasest kulumist, hooletust või ebaõiget hooldust toote kasutamise ajal ei peeta defektiks. Selle toote võimet kaitsta kasutajat vigastuste või surma eest ei anta mingit garantiid ega esindust. Kasutaja võtab selle riski endale. Kaitsevarustus tuleb pärast tõsist lööki asendada ja seda ei tohi kasutada, kui on mõningaid pragusid, rebitud õmblusi või rebitud materjali. Kaitsevarustus on mõeldud vigastuste minimeerimiseks, kuid see ei garanteeri täielikku kaitset vigastuste või surma eest. Ärge muutke seda kaitsevahendit mingil moel, kuna see vähendaks ohtlikult selle ettenähtud jõudlust. See toode vastab CE-standarditele ainult tootja poolt algselt müüdavas konfiguratsioonis. Troy Lee disainilahendused ei paku mingeid garantiisid selle toote võime kohta kaitsta kasutajat, kui tükid on eemaldatud. CE-standardile vastavad ainult originaalpositsioonid.

**PUHASTUSJUHISED:** Käte- või masinpesu on ainult külm, sarnaste värvidega. Ärge kuivatage ega puhastage. Ärge puhastage oma kaitsevarustust vaid seebi ja veega. Ärge kasutage kuuma vett ega keemilisi puhastusaineid (nagu klaasipuhastusvahend) ega lahusteid, mis sisaldavad teie kaitsevahendil naftapõhiseid tooteid, nagu benseen või bensiin. Need ained võivad nõrgestada teie kaitsevahendeid ja need ei pruugi pakkuda ettenähtud kaitset.

### **HOIUSTAMINE JA KONTROLL:**

**HOIUSTAMINE:** Hoidke lühikesed püksid kuivas, ventileeritavas keskkonnas, mis ei ole päikesevalguses ja otsesest soojusallikast eemal. Ärge hoidke autos või rasketes esemetes.

**KONTROLL:** Enne iga sõitu kontrollige oma kaitseriideid ja pärast iga lennuõnnetust kulumise, pragunemise, murdumise või muude kahjustuste suhtes. Kui toode on kahjustatud või kui selle seisukorras on kahtlusi, tuleb see asendada ja mitte kasutada

**OODATAV ELUIGA:** kaitsevarustuse eeldatav eluiga on kaks aastat alates ostmise kuupäevast, ilma õnnetuseta või löögita.

**JÄÄTMEKÄITLUS:** Kestuse lõppemisel tuleb kaitsja kõrvaldada vastavalt kohalikele jäätmekäitlus määrustele. Kaitseri valmistamisel ei kasutata ohtlikke materjale.a.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 protokoll EN14120-2003 + A1 alusel  
& EN ISO 13688: 2013

Euroopa isikukaitsevahendi määruse (EL) 2016/425  
sätetele vastavust on kontrollitud laboratoorsete  
katsetega vastavalt SGS China protokollile  
PPETS0016.

Toote vastavusdeklaratsioon on kättesaadav  
aadressil:

[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Συγχαρητήρια για την αγορά προστατευτικών εργαλείων **Troy Lee Designs Premium**. Αφιερώστε λίγα λεπτά για να διαβάσετε τις παρακάτω πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε το **Protective Shirts / Vest** σας.

**ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:** Η πρωταρχική προστασία που προσφέρεται από τα βασικά προστατευτικά πουκάμισα ή γιλέκο είναι η πρόληψη μικρών γρατζουνιών με μηχανική δράση και σχετική κίνηση μεταξύ του άνω σώματος των χρηστών και του εδάφους χωρίς δάπεδο κατά τη διάρκεια μέτριων δραστηριοτήτων ορεινής ποδηλασίας. Τα προστατευτικά πουκάμισα ή τα γιλέκα δεν προορίζονται για μηχανική ποδηλασία ή επιθετική ορεινή ποδηλασία - συμπεριλαμβανομένης της κατάβασης, του **freeride** και του άλματος με βρωμιά - όπου απαιτείται μεγαλύτερη προστασία από το ξύσιμο ή την κρούση. Μην τοποθετείτε τα εργαλεία σε υψηλή θερμοκρασία και ακραίες συνθήκες ψύχους, καθώς αυτό θα βλάψει το προϊόν. Τα προστατευτικά πουκάμισα ή τα γιλέκα δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζονται για χρήστες με σωματική μάζα κάτω των **20** κιλών ή ηλικίας κάτω των **14** ετών.

**ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:** Μετρήστε την περιφέρεια του θώρακα κοντά στο βραχίονα. Θα πρέπει να εμπίπτει σε μία από τις κατηγορίες μεγέθους που καθορίζονται παρακάτω:

### **STØRRELSE (FOR ALLE BP SHIRTS / VEST):**

ΝΕΟΛΑΙΑ	M	L	XL	
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΘΩΡΑΚΑ	66-69	71-74	76-81	
VOKSEN	S	M	L	XL
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΘΩΡΑΚΑ	86-89	91-96	102-107	112-117

Τα βασικά προστατευτικά πουκάμισα και γιλέκο δεν πρέπει να πέσουν και δεν πρέπει να γλιστρήσουν κατά τη διάρκεια της κίνησης



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η **Troy Lee Designs** εγγυάται όλα τα προϊόντα της για ελαττώματα υλικών και κατασκευής για ένα έτος. Η κανονική φθορά, αμέλεια ή ακατάλληλη φροντίδα κατά τη χρήση ενός προϊόντος δεν θεωρείται ελάττωμα. Δεν παρέχεται καμία εγγύηση ή εκπροσώπηση όσον αφορά την ικανότητα αυτού του προϊόντος να προστατεύει τον χρήστη από οποιοδήποτε τραυματισμό ή θάνατο. Ο χρήστης αναλαμβάνει τον κίνδυνο. Το προστατευτικό εργαλείο πρέπει να αντικατασταθεί μετά από σοβαρή σύγκρουση και δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί αν υπάρχουν ρωγμές, σχισμένες ραφές ή σχισμένο υλικό. Το προστατευτικό εργαλείο προορίζεται για την ελαχιστοποίηση των τραυματισμών, αλλά δεν εγγυάται πλήρη προστασία από τραυματισμούς ή θάνατο. Μην τροποποιείτε με κανένα τρόπο αυτό το προστατευτικό προϊόν, καθώς θα μειώσει επικίνδυνα την επιδιωκόμενη απόδοση.

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα πρότυπα **CE** μόνο στις παραμέτρους που πωλήθηκαν αρχικά από τον κατασκευαστή. Η **Troy Lee Designs** δεν προσφέρει καμία εγγύηση ή αναπαράσταση της ικανότητας αυτού του προϊόντος να προστατεύει τον χρήστη εάν τα κομμάτια έχουν αφαιρεθεί. Μόνο τα κομμάτια στις αρχικές θέσεις συμμορφώνονται με το πρότυπο **CE**.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ:** πλύνετε με το χέρι ή πλύνετε το μηχάνημα μόνο με κρύο νερό και πλύνετε με παρόμοια χρώματα. Μην καθαρίζετε βιομηχανικά ή αποχρωματίζετε. Μην καθαρίζετε τα προστατευτικά σας εξαρτήματα με οτιδήποτε άλλο εκτός από σαπούνι και νερό. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό ή χημικά καθαριστικά (όπως καθαριστικό γυαλιού) ή διαλύτες που περιέχουν προϊόντα με βάση το πετρέλαιο όπως βενζόλιο ή βενζίνη στο προστατευτικό σας εργαλείο. Τα προστατευτικά σας εργαλεία μπορούν να αποδυναμωθούν από αυτές τις ουσίες και μπορεί να μην παρέχουν την προβλεπόμενη προστασία τους.

### **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ:**

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Αποθηκεύστε τα Προστατευτικά Πουκάμισα / Γιλέκα σε ένα στεγνό, αεριζόμενο περιβάλλον, το οποίο είναι εκτός ηλιακού φωτός και μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας. Μην το αποθηκεύετε σε αυτοκίνητο ή σε βαριά αντικείμενα.

**ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ:** Επιθεωρήστε το προστατευτικό πουκάμισο ή το γιλέκο σας πριν από κάθε βόλτα και μετά από οποιαδήποτε σύγκρουση για ενδείξεις φθοράς, ρωγμών, σπασίματος ή οποιασδήποτε άλλης βλάβης. Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά ή εάν υπάρχει κάποια αμφιβολία ως προς την κατάστασή του, πρέπει να αντικατασταθεί και να μην χρησιμοποιηθεί.

**ANAMENOMENH ZΩH:** Το προσδόκιμο ζωής για τα προστατευτικά εργαλεία είναι δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, χωρίς περιστατικό σύγκρουσης.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** Στο τέλος της ζωής του, ο προστάτης πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης. Δεν υπάρχουν επικίνδυνα υλικά που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή του προστατευτικού εργαλείου.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

**PPETS0016** Πρωτόκολλο βάσει **EN14120-2003 + A1**  
& **EN ISO 13688: 2013**

Η συμμόρφωση προς τις διατάξεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού Προσωπικής Προστασίας (EE) **2016/425** έχει επαληθευτεί μέσω εργαστηριακών δοκιμών σύμφωνα με το πρωτόκολλο **PPETS0016** της **SGS China**.

Η δήλωση συμμόρφωσης προϊόντος μπορεί να προσπελαστεί στη διεύθυνση:

[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)



Apsveicam ar Troy Lee Designs Premium aizsargapriekojuma iegādi. Pirms bāzes aizsargkrēslu / vestes lietošanas, lūdzu, ņemiet dažas minūtes, lai izlasītu šādu informāciju.

**PAREDZĒTAIS LIETOŠANA:** Paredzētā primārā aizsardzība, ko nodrošina pamata aizsargapģērbs vai veste, ir nelielu skrāpējumu novēršana, izmantojot mehānisku darbību un relatīvu kustību starp lietotāju augšējo ķermeni un neplānoto zemi mērenās kalnu riteņbraukšanas (bez seguma riteņbraukšanas sporta) aktivitātēs. Aizsargkrekli vai veste nav paredzēti velosipēdu vai agresīvu kalnu riteņbraukšanai - tostarp lejup, freeride un netirumiem -, kur var būt nepieciešami lielāki skrāpējumi vai trieciena aizsardzība. Nenovietojiet pārnēsumus augstā karstumā un ārkārtīgi aukstos apstākļos, jo tas var sabojāt ierīci. Aizsargkrekli vai veste nav rotallieta un nav paredzēti lietotājiem, kuru ķermeņa masa ir mazāka par 20 kg (45 lbs) vai mazāka par 14 gadiem.

**Pareiza stiprināšana:** izmēra krūšu apkārtmēru tuvumā zem rokas; tam jāattiecas uz vienu no tālāk norādītajām lieluma kategorijām:

#### **IZMĒRI (PAR VISIEM BP KRĀJUMIEM / VEST):**

<b>JAUNATNE</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>KRŪŠU APKĀRTMĒRS</b>	<b>26"-27"</b>	<b>28"-29"</b>	<b>30"-32"</b>	
<b>PIEAUGUŠAIS</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>KRŪŠU APKĀRTMĒRS</b>	<b>34"-35"</b>	<b>36"-38"</b>	<b>40"-42"</b>	<b>44"-46"</b>

Bāzes aizsargājošās krekli un veste nedrīkstētu nokrist un kustību laikā nevajadzētu slidēt





## **BRĪDINĀJUMS!**

Troy Lee Designs garantē visiem tā produktiem pret defektiem materiālos un meistarībā uz vienu gadu. Parastā nolietošanās, nolaidība vai nepareiza kopšana produkta lietošanas laikā netiek uzskatīta par defektu. Nav garantijas vai pārstāvības attiecībā uz šī produkta spēju aizsargāt lietotāju no jebkādas traumas vai nāves. Lietotājs uzņemas šo risku. Pēc nopietna trieciena Aizsardzības zobu jāaizstāj, un to nedrīkst izmantot, ja ir plaisas, izauguši šuves vai plosīti materiāli. Protective Gear ir paredzēts, lai samazinātu ievainojumus, taču tas negarantē pilnīgu aizsardzību pret ievainojumiem vai nāvi. Nekādā gadījumā nemainiet šo aizsargājošo produktu, jo tas bīstami samazinātu paredzēto darbību.

Šis izstrādājums atbilst CE standartiem tikai tādā konfigurācijā, kuru sākotnēji pārdevis ražotājs. Trojas Lee modeļi nepiedāvā nekādu garantiju vai šī produkta spēju aizsargāt lietotāju, ja gabali tiek noņemti. Tikai oriģinālās pozīcijas gabali atbilst CE standartiem.

**TĪRĪŠANAS INSTRUKCIJA:** Roku vai mašīnu mazgāšana ar līdzīgām krāsām un aukstu ūdeni. Nav rūpnieciska vai balinoša. Tīriet aizsarglīdzekļus tikai ar ziepēm un ūdeni. Neizmantojiet karstu ūdeni vai ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus (piemēram, stikla tīrīšanas līdzekli) vai šķīdinātājus, kas satur naftas produktus, piemēram, benzolu vai benzīnu. Šīs vielas var pasliktināt jūsu aizsarglīdzekļus un tās nevar nodrošināt paredzēto aizsardzību.

### **UZGLABĀŠANA UN PĀRBAUDE:**

**UZGLABĀŠANA:** Uzglabāt aizsargjostas / vestes sausā, vēdināmā vidē, kas nav saules gaismā un prom no tiešiem siltuma avotiem. Nelietojiet automobiļos vai smagos priekšmetos.

**PĀRBAUDE:** Pārbaudi savus aizsargājošos krekļus / vestes pirms katra brauciena un pēc jebkādas avārijas, kas saistītas ar nodiluma, plaisas, pārtraukuma vai cita veida bojājumiem. Ja produkts ir bojāts vai ja ir kādas šaubas par tā stāvokli, tas jāaizstāj un to nedrīkst lietot.

**GAIDA LIFE:** Protective Gear paredzamais mūža ilgums ir divi gadi no iegādes datuma bez ietekmes gadījuma.

**AIZSARDZĪBA:** pēc savas dzīves beigām aizsargs jālikvidē saskaņā ar vietējiem atkritumu noteikumiem. Protektora ražošanā nav bīstamu materiālu.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 protokols, pamatojoties uz  
EN14120-2003 + A1 & EN ISO 13688: 2013

Atbilstība Eiropas Personiskās aizsardzības regulas (ES) 2016/425 noteikumiem ir pārbaudīta, izmantojot laboratorijas testus saskaņā ar SGS China protokolu PPETS0016.

Produkta atbilstības deklarāciju var piekļūt:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)

Gratulujemy zakupu sprzętu ochronnego Troy Lee Designs Premium. Poświęć kilka minut na zapoznanie się z poniższymi informacjami przed użyciem koszulki / kamizelki ochronnej.

**PRZEZNACZENIE:** Główną zamierzoną ochroną oferowaną przez podstawowe koszulki ochronne lub kamizelkę jest zapobieganie drobnym zadrapaniom poprzez mechaniczne działanie i względny ruch pomiędzy górną częścią ciała użytkownika a nieutwardzonym gruntem podczas umiarkowanych działań kolarskich (off road cycling sport). Ochronne koszule lub kamizelki nie są przeznaczone do jazdy na rowerze lub agresywnej jazdy na rowerze górskim, w tym zjazdów, freeride'u i skoczni brudu, gdzie może być konieczne dodatkowe zadrapanie lub ochrona przed uderzeniami. Nie umieszczaj biegu w warunkach wysokiej temperatury i bardzo niskich temperatur, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Koszule ochronne lub kamizelki ochronne nie są zabawkami i nie są przeznaczone dla osób o masie ciała mniejszej niż 20 kg (45 lbs) lub mniejszej niż 14 lat.

**WŁAŚCIWE UŁOŻENIE:** Zmierz obwód klatki piersiowej blisko pod pachą; powinien należeć do jednej z poniższych kategorii wielkości:

**ROZMIARY (DLA WSZYSTKICH KOSZULE / KAMIZELKA):**

<b>MŁODZIEŻ</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
<b>OBWÓD KLATKI PIERSIOWEJ</b>	<b>66-69</b>	<b>71-74</b>	<b>76-81</b>	
<b>ADULT</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
<b>OBWÓD KLATKI PIERSIOWEJ</b>	<b>86-89</b>	<b>91-96</b>	<b>102-107</b>	<b>112-117</b>

Podstawowe koszulki ochronne i kamizelka nie powinny odpaść i nie powinny się zsuwać podczas ruchu.



## **OSTRZEŻENIE!**

Troy Lee Designs udziela gwarancji na wszystkie swoje produkty w odniesieniu do wad materiałowych i wykonania przez jeden rok. Normalne zużycie, zaniedbanie lub niewłaściwa pielęgnacja podczas użytkowania produktu nie są uważane za wadę. Nie udziela się żadnej gwarancji ani oświadczenia, że produkt ten chroni użytkownika przed obrażeniami lub śmiercią. Użytkownik zakłada to ryzyko. Sprzęt ochronny należy wymienić po silnym uderzeniu i nie należy go używać, jeśli występują pęknięcia, rozerwane szwy lub podarty materiał. Sprzęt ochronny ma za zadanie zminimalizować obrażenia, ale nie gwarantuje całkowitej ochrony przed obrażeniami lub śmiercią. Nie modyfikuj tego produktu ochronnego w jakikolwiek sposób, ponieważ mogłoby to w niebezpieczny sposób obniżyć jego zamierzoną wydajność.

Ten produkt jest zgodny ze standardami CE tylko w konfiguracji pierwotnie sprzedanej przez producenta. Troy Lee Designs nie oferuje żadnej gwarancji ani reprezentacji tego produktu w zakresie ochrony użytkownika w przypadku usunięcia elementów. Tylko elementy w oryginalnych pozycjach są zgodne ze standardem CE.

**INSTRUKCJA CZYSZCZENIA:** Prać ręcznie lub w pralce z zimną wodą i podobnymi kolorami. Nie czyścić przemysłowo ani nie wybielać. Umyć sprzęt ochronny wyłącznie mydłem i wodą. Nie używaj gorącej wody ani chemicznych środków czyszczących (takich jak środek do czyszczenia szyb) ani żadnych rozpuszczalników, które zawierają produkty naftowe, takie jak benzen lub benzyna, na odzieży ochronnej. Twój sprzęt ochronny może być osłabiony przez te substancje i może nie zapewniać zamierzonej ochrony.

### **PRZECHOWYWANIE I KONTROLA:**

**PRZECHOWYWANIE** – Koszulki / kamizelki ochronne należy przechowywać w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, które jest poza zasięgiem światła słonecznego i z dala od bezpośrednich źródeł ciepła. Nie przechowuj w samochodzie lub pod ciężkimi przedmiotami.

**IKONTROLA** – Sprawdź koszulki ochronne / kamizelkę przed każdą jazdą i po każdym wypadku pod kątem oznak zużycia, pęknięć lub innych uszkodzeń. Jeśli produkt jest uszkodzony lub ma jakiegokolwiek wątpliwości co do jego stanu, należy go wymienić i nie należy go używać.

**OCZEKIWANE ŻYCIE:** Średnia długość życia sprzętu ochronnego wynosi dwa lata od daty zakupu bez zderzenia.

**UTYLIZACJA:** Po zakończeniu okresu użytkowania należy usunąć resztkę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Nie ma żadnych niebezpiecznych materiałów używanych do produkcji ochraniacza.



*Troy Lee Designs, Inc.  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA*

PPETS0016 Protokół oparty na EN14120-2003 + A1  
I EN ISO 13688: 2013

Zgodność z postanowieniami Europejskiego Regulaminu Ochrony Osobistej (EU) 2016/425 została zweryfikowana poprzez badania laboratoryjne zgodnie z protokołem PPETS0016 firmy SGS China.

Deklaracja zgodności wyrobu dostępna jest na:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)



Felicitări pentru achiziționarea de accesorii de protecție Troy Lee Designs Premium. Luați câteva minute pentru a citi următoarele informații înainte de a utiliza tricourile / vestale de protecție de bază.

**UTILIZAREA PREVĂZUTĂ:** Protecția primară oferită de cămăși și veste de protecție este prevenirea abraziunii minore prin acțiunea mecanică și mișcarea relativă între terenul superior al utilizatorului și terenul off-road (nepavat) în timpul activităților modeste de ciclism montan (activități de ciclism în afara pavimentului). Cămășile și vestale de protecție nu sunt destinate ciclismului electric sau ciclismului agresiv de munte - inclusiv coborârea, freeridele și saltul de murdărie - în cazul în care poate fi necesară o mai mare abraziune sau protecție împotriva impactului. Nu așezați uneltele în condiții de temperatură ridicată și în condiții extreme de frig, acest lucru va deteriora produsul. Cămășile și vestale de protecție nu sunt o jucărie și nu sunt destinate utilizatorilor cu o masă corporală mai mică de 20 kg (45 lbs) sau mai mică de 14 ani.

**MONTAJ:** Măsurați circumferința pieptului aproape de braț; ar trebui să se încadreze într-una din categoriile de dimensiuni specificate mai jos:

**DIMENSIUNI (PENTRU TRICOU ȘI VESTA):**

<b>TINERET</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI	26"-27"	28"-29"	30"-32"	
<b>ADULT</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
CIRCUMFERINȚA PIEPTULUI	34"-35"	36"-38"	40"-42"	44"-46"

Cămășile de protecție de bază și vesta nu trebuie să cadă și nu trebuie să alunece în timpul mișcării



## **AVERTIZARE!**

Troy Lee Designs garantează toate produsele sale împotriva defectelor de materiale și de manoperă timp de un an. Uzura normală, neglijența sau îngrijirea necorespunzătoare în timpul utilizării unui produs nu sunt considerate defecte. Nu există nicio garanție sau reprezentare cu privire la abilitatea acestui produs de a proteja utilizatorul de orice răni sau deces. Utilizatorul își asumă acest risc. Elementele de protecție trebuie înlocuite după un impact grav și nu trebuie utilizate în cazul în care există fisuri, cusături rupte sau materiale rupte. Dispozitivul de protecție are rolul de a reduce la minimum rănilor, dar nu garantează o protecție completă împotriva rănirii sau decesului. Nu modificați acest produs de protecție în nici un fel, deoarece acesta ar reduce în mod periculos performanța dorită. Acest produs este conform cu standardele CE numai în configurația inițială vândută de producător. Troy Lee Designs nu oferă nici o garanție sau reprezentare a capacității acestui produs de a proteja utilizatorul dacă sunt îndepărtate bucățile. Doar piesele din pozițiile inițiale sunt conforme cu standardul CE.

**INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE:** Spălați cu apă rece doar cu mâna sau mașina, cu culori similare. Nu se usucă curată și nu se înallesc. Nu vă curățați echipamentul de protecție cu nimic altceva decât săpun și apă. Nu utilizați apă caldă sau detergenți chimici (cum ar fi detergenții pentru sticlă) sau orice solvenți care conțin produse pe bază de petrol, cum ar fi benzen sau benzină, pe uneltele de protecție. Echipamentul dvs. de protecție poate fi slăbit de aceste substanțe și nu poate oferi protecția în cauză.

### **DEPOZITARE ȘI INSPECȚIE:**

**DEPOZITARE:** Păstrați cămășile și vestale de protecție într-un mediu uscat, ventilat, care este în afara luminii solare și departe de sursele directe de căldură. Nu depozitați în automobile sau sub articole grele.

**INSPECȚIE:** Controlați cămășile și vestale de protecție înainte de fiecare călătorie și după orice accidentare pentru semne de uzură, fisuri, spargere sau alte deteriorări. Dacă produsul este deteriorat sau dacă există îndoieli cu privire la starea acestuia, acesta trebuie înlocuit și nu trebuie utilizat.

**VIATA PRECONIZATA:** Speranța de viață pentru dispozitivul de protecție este de doi ani de la data achiziționării fără incident de impact.

**ELIMINARE:** La sfârșitul vieții, protectorul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile. Nu există materiale periculoase utilizate la fabricarea protectorului.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

PPETS0016 Protocolul bazat pe EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013

Conformitatea cu prevederile Regulamentului european de protecție personală (UE) 2016/425 a fost verificată prin teste de laborator în conformitate cu protocolul PPETS0016 de către SGS China. Declarația de conformitate a produsului poate fi accesată la:

[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)



Поздравляем с приобретением защитного снаряжения Troy Lee Designs Premium. Пожалуйста, уделите несколько минут, чтобы прочитать следующую информацию, прежде чем использовать базовые защитные рубашки / жилет.

**ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** Предполагаемая первичная защита, предлагаемая основными защитными рубашками или жилетом, заключается в предотвращении небольших царапин за счет механического воздействия и относительного движения между верхней частью тела пользователя и грунтовым грунтом во время умеренных действий на горных велосипедах (спорт на велосипедах вне тротуара). Защитные рубашки или жилет не предназначены для езды на велосипеде или агрессивного катания на горных велосипедах, в том числе для скоростного спуска, фрирайда и прыжков в грязь, где могут потребоваться большие царапины или защита от ударов. Не устанавливайте редуктор в условиях сильной жары и сильного холода, так как это может повредить изделие. Защитные рубашки или жилетки не являются игрушками и не предназначены для пользователей с массой тела менее 20 кг (45 фунтов) или менее 14 лет.

**ПРАВИЛЬНАЯ ФИТИНГ:** Измерьте окружность грудной клетки под рукой; он должен попадать в одну из категорий размеров, указанных ниже:

Молодежь	M	L	XL	
Окружность груди	26"-27"	28"-29"	30"-32"	
Взрослый	S	M	L	XL
Окружность груди	34"-35"	36"-38"	40"-42"	44"-46"

Основа защитной рубашки и жилетка не должны упасть и не должны соскользнуть во время движения.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Troy Lee Designs гарантирует всю свою продукцию от дефектов материалов и изготовления в течение одного года. Нормальный износ, небрежность или неправильный уход во время использования продукта не считается дефектом. Мы не даем никаких гарантий или заверений относительно способности этого продукта защитить пользователя от любой травмы или смерти. Пользователь принимает на себя этот риск. Защитное снаряжение должно быть заменено после серьезного удара и не должно использоваться при наличии трещин, разрывов швов или разрывов материала. Защитный механизм предназначен для минимизации травм, но он не гарантирует полную защиту от травм или смерти. Не модифицируйте это защитное изделие каким-либо образом, так как это может привести к опасному снижению его предполагаемых характеристик.

Этот продукт соответствует стандартам CE только в конфигурации, первоначально проданной производителем. Компания Troy Lee Designs не предоставляет никаких гарантий и не дает представление о способности этого продукта защитить пользователя в случае его удаления. Только части в исходных положениях соответствуют стандарту CE.

**ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ:** Ручная или машинная стирка только в холодной воде, с одинаковыми цветами. Не чистите и не отбеливайте. Не чистите свое защитное снаряжение ничем, кроме мыла и воды. Не используйте горячую воду или химические чистящие средства (например, стеклоочистители) или любые растворители, которые содержат продукты на нефтяной основе, такие как бензол или бензин, на защитном оборудовании. Ваше защитное снаряжение может быть ослаблено этими веществами и может не обеспечить его предполагаемую защиту.

### **ХРАНЕНИЕ И ИНСПЕКЦИЯ:**

**ХРАНЕНИЕ:** Храните защитные рубашки / жилетки в сухом, хорошо вентилируемом месте, вдали от прямых солнечных лучей и прямых источников тепла. Не хранить в машине или под тяжелыми предметами.  
**ПРОВЕРКА:** Проверяйте защитные рубашки / жилет перед каждой поездкой и после любого столкновения на наличие признаков износа, трещин, поломок или других повреждений. Если изделие повреждено или есть какие-либо сомнения относительно его состояния, его необходимо заменить и не использовать.

**ОЖИДАЕМЫЙ ПЕРИОД:** Ожидаемый срок службы Protective Gear составляет два года с даты покупки без какого-либо принудительного контакта с механизмом.

**УТИЛИЗАЦИЯ:** конце срока службы протектор необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации. Там нет опасных материалов, используемых в производстве этого продукта.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
*155 E. Rincon Street*  
*Corona, CA 92879 USA*

PPETS0016 Протокол на основе EN14120-2003 + A1  
& EN ISO 13688: 2013

Соответствие положениям Европейского регламента о личной защите (ЕС) 2016/425 было подтверждено лабораторными испытаниями в соответствии с протоколом PPETS0016 SGS China

Декларация о соответствии продукции доступна на:

[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)



Čestitam za nakup Troy Lee Designs Premium zaščitnega orodja. Prosim, vzemite nekaj minut, da preberete naslednje informacije, preden uporabite Base Protective Shirts / Vest.

**NAMENJENA:** preprečevanje manjših prask z mehanskim delovanjem in relativnim gibanjem med zgornjim telesom uporabnika in neobloženimi tlemi med aktivnostmi zmerne gorskega kolesarjenja (izven kolesarskega športa). Zaščitne srajce ali telovnik niso namenjene za kolesarjenje ali agresivno gorsko kolesarjenje - vključno s spustom, freeridom in skakanjem na umazanijo - kjer je potrebna večja zaščita od strganja ali udarca. Ne postavljajte orodja v visoko vročino in v ekstremno hladnih pogojih, saj to lahko poškoduje izdelek. Zaščitne srajce ali telovnik niso igrača in niso namenjene uporabnikom s telesno maso, manjšo od 20 kg ali manj kot 14 let.

**PRAVNA OPREMA:** Izmerite okoli oboda prsnega koša blizu roke; bi morala soditi v eno od spodnjih kategorij velikosti:

**VELIKOSTI (ZA VSE BP MAJICE / VEST):**

<b>MLADI</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>	
OBSEG PRSNEGA	26"-27"	28"-29"	30"-32"	
<b>ADULT</b>	<b>S</b>	<b>M</b>	<b>L</b>	<b>XL</b>
OBSEG PRSNEGA	34"-35"	36"-38"	40"-42"	44"-46"

Osnovne zaščitne majice in telovnik ne smejo pasti in se med premikanjem ne smejo zdrsniti



## **OPOZORILO!**

Troy Lee Designs jamči vse svoje izdelke proti napakam v materialu in izdelavi za eno leto. Običajna obraba, malomarnost ali neustrezna nega med uporabo izdelka se ne štejejo za napako. Nobena garancija ali reprezentacija se ne nanaša na sposobnost tega izdelka, da bi uporabnika zaščitila pred poškodbami ali smrtjo. Uporabnik prevzame to tveganje. Zaščitno orodje je treba zamenjati po resnem trku in ga ne smete uporabljati, če so razpoke, raztrgani šivi ali raztrgan material. Zaščitna oprema je namenjena zmanjševanju poškodb, vendar ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami ali smrtjo. Tega zaščitnega izdelka ne spreminjajte, saj bi to nevarno zmanjšalo njegovo predvideno delovanje. Ta izdelek ustreza standardu CE samo v konfiguraciji, ki jo je prvotno prodal proizvajalec. Troy Lee Designs ne ponuja nobenih garancij ali predstavitev zmožnosti tega izdelka za zaščito uporabnika, če so kosi odstranjeni. Samo deli na prvotnih položajih ustrezajo standardu CE.

**NAVODILA ZA ČIŠČENJE:** Ročno ali strojno pranje s hladno vodo in s podobnimi barvami. Ne čistite industrijsko ali belilo. Zaščitno opremo očistite samo z milom in vodo. Ne uporabljajte vroče vode ali kemičnih čistil (kot je čistilo za steklo) ali kakršnih koli topil, ki vsebujejo izdelke na osnovi nafte, kot sta benzen ali bencin, na zaščitno opremo. Zaščitno orodje lahko oslabi zaradi teh snovi in morda ne zagotavlja predvidene zaščite.

### **SKLADIŠČENJE IN PREGLED:**

**SKLADIŠČENJE:** Zaščitne majice / telovnik shranjujte v suhem, zračnem okolju, ki ni v sončni svetlobi in stran od neposrednih virov toplote. Ne shranjujte v avtomobilu ali pod težkimi predmeti.

**PREGLED:** Pred vsako vožnjo in po vsakem trčenju pregledajte zaščitne srajce / telovnik zaradi znakov obrabe, razpok, loma ali druge poškodbe. Če je izdelek poškodovan ali če obstaja dvom glede njegovega stanja, ga morate zamenjati in ga ne smete uporabljati.

**PRIČAKOVANO ŽIVLJENJE:** Pričakovana življenjska doba zaščitne opreme je dve leti od datuma nakupa brez vpliva na orodje.

**ODSTRANJEVANJE:** Na koncu njegove življenjske dobe je treba zaščito odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi za odstranjevanje. Pri izdelavi zaščitnika ni bilo nevarnih materialov.



*Troy Lee Designs, Inc.*  
155 E. Rincon Street  
Corona, CA 92879 USA

Protokol PPETS0016 temelji na standardu EN14120-2003 + A1

Skladnost z določbami Evropske uredbe o osebni zaščiti (EU) 2016/425 je bila preverjena z laboratorijskimi preskusi v skladu s protokolom PPETS0016, ki ga je opravil SGS China.

Izjava o skladnosti izdelka je dostopna na:  
[www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS](http://www.troyleedesigns.com/certifications/SHIRTS)





*Troy Lee Designs*®

SOLD AT FINER DEALERS WORLDWIDE  
155 EAST RINCON ST CORONA, CA 92879 USA  
[WWW.TROYLEEDESIGNS.COM](http://WWW.TROYLEEDESIGNS.COM)

© Copyright 10-14-15 Troy Lee Designs, Inc  
[www.troyleedesigns.com](http://www.troyleedesigns.com)